



Пән бойынша оқыту
бағдарламасының (Syllabus)
титулдық парағы

Нысан
ПМУ ҰС Н 7.18.3/37

Қазақстан Республикасының Білім және ғылым министрлігі

С. Торайғыров атындағы Павлодар мемлекеттік университеті

Гуманитарлық-педагогикалық факультеті
Аударма теориясы мен практикасы кафедрасы

5B020700 Аударма ісі мандығының студенттеріне арналған
Базалық шетел тілінің фонетикалық-грамматикалық
коррективті курсы (ағылшын тілі)

ПӘНІ БОЙЫНША ОҚЫТУ БАҒДАРЛАМАСЫ (Syllabus)



Пән бойынша оқыту
бағдарламасын (Syllabus)
бекіту парағы

Нысан
ПМУ ҰС Н 7.18.3/38

БЕКІТЕМІН

ГПФ деканы

_____ Ж.Т.

Сарбалаев

20__ж. «__» _____

Құрастырушы: _____ аға оқытушы С.М. Сагиева

Аударма теориясы мен практикасы кафедрасы

5B020700 Аударма ісі мамандығының күндізгі оқу нысанының студенттеріне арналған

Базалық шетел тілінің фонетикалық-грамматикалық
коррективті курсы (ағылшын тілі)
пәні бойынша оқыту бағдарламасы (Syllabus)

Бағдарлама 20__ж. «__» _____ бекітілген жұмыс оқу бағдарламасының негізінде әзірленді.

Кафедра отырысында ұсынылды 20__ж. «__» _____ № _____
Хаттама

Кафедра меңгерушісі _____ Г.Х. Демесинова 20__ж. «__» _____

Гуманитарлық-педагогикалық факультетінің оқу-әдістемелік кеңесімен
мақұлданды

20__ж. «__» _____ № _____ Хаттама

ОӘК төрағасы _____
«__» _____

Е.Н. Жуманкулова 20__ж.

1 Оқытушылар туралы мәліметтер және байланысу ақпараттары

Мадеева Асия Айтуаровна – аға оқытушы.

Сагиева Салтанат Мухановна – аға оқытушы.

Аударма теориясы мен практикасы кафедрасы, бас корпусында (Ломов көшесі, 64), 250 аудиторияда орналасқан. Байланысу телефоны: 67-36-31.

2 Пән туралы мәліметтер:

Осы пән кәсіптендіру пәндер блогында таңдау бойынша пән.

3 Пәннің еңбек сыйымдылығы (күндзгі)

Семестр	Кредиттар саны	Аудиториялық сабақ түрлері бойынша байланыс сағаттарының саны		Студенттің өздік жұмысының сағат саны		Бақылау түрлері
		барлығы	практикалық	барлығы	СОӨЖ	
1	6	60	60	120	30	
2		30	30	60	15	емтихан
Барлығы	6	90	90	180	45	

4 Пәннің мақсаты және міндеттері

Пәннің мақсаты

Грамматикалық ережелердің тәжірибелік меңгеру және студенттерінің ауызша және жазбаша сөйлеуден дұрыс қолдануы.

Ағылшын тілінің фонетикалық құралысын сипаттау, студенттерде дұрыс айту дағдысын қалыптастыру және автоматтандыру, қатар кәсіби дайындықтың бөлшектерін барынша меңгеру.

Пәннің міндеті

- шетел тілін тәжірибелік негіздерін қолданылатын грамматикалық құбылыстарын салу;

- студенттерінің коммуникативті міндеттерінің қалыптасуының қамтыу;

- грамматикалық құбылыстардың тәжірибелік қолданылуының негіздерін салу.

- ағылшын тілінің кейбір фонетикалық құбылыстарды теориялық түрде түсіндіру;

- белгілі интонациялық үлгі бойынша бөлек дыбыстарды, сөздерді, сөйлемдерді дұрыс айту дағдысын жетілдіру;

- болашақ ұстазға ағылшынша айту дағдысын толық меңгеруге және ағылшынша айтуды дұрыс жолға қоюмен

тиімді түрде жұмыс істеуге мүмкіндік беретін фонетикалық дайындық алу.

5 Білімге, икемділікке және дағды-машықтарға қойылатын талаптар

- әр түрлі коммуникативті жағдайларға грамматикалық және кұбылыстарды білу және тану;

- жазбаша сөйлеуде оқып жүрген тілдің грамматикалық нормаларын қолданылу және меңгерген грамматикалық материалды қолданылу;

- адамның сөйлеу және есту аппаратының құрылымы және қызметі дауысты және дауыссыз дыбыстардың жіктелуі;

- екпінді қою ережесі;

- дауыс ырғығы моделі.

6 Пререквизиттер

Осы пәнді меңгеру үшін төмендегі пәндерді меңгеру кезінде алынған білім, икемділік және дағды-машықтар қажет: Базалық шетел тілінің түзеті курсы (A1, A2).

7 Постреквизиттер

Пәнді меңгеру кезінде алынған білім, икемділік және дағды-машықтар келесі пәндерді меңгеруі үшін қажет: Мәдениетаралық коммуникация құрамында базалық шетел тілі (B1) (ағылшын тілі), Грамматикалық проблемалар және аударма.

8 Тақырыптық жоспар

ПӘННІҢ ТАҚЫРЫПТЫҚ ЖОСПАРЫ			
күндізгі			
№ р/с	Тақырыптардың атауы	Сабақ түрлері бойынша байланыс сағаттарының саны	
		Тәж	СӨЖ
1	2	3	4
1	Family life	23	45
2	Home	22	45
3	23	45	
Daily Routine and Domestic Chores			
4	Meals and Cooking	22	45

БАРЛЫҒЫ:	90	180
----------	----	-----

9 Пәннің қысқаша сипаттамасы

Студент аталған пән бойынша негізгі грамматикалық ережелерін, негізгі грамматикалық құрылысының қолдану ережелерін, сөйлеу жағдайына байланысты грамматикалық құрылысының қолданылу ережелерін зерттейді.

Оқу мақсаты студенттердің мәдениетаралық коммуникативті және кәсіби құзыреттігін қалыптастыруда тұрады. Коммуникативті құзірет студенттердің білімін, іскерлігін және жеке басты қасиеттерін қалыптастыруға сүйенумен олардың мәдени аралас деңгейде басқа тілді халықтармен қатынасуға қабілеттілігі және даярлығы деп түсіндіріледі.

10 Курстың компоненттері

Тәжірибе сабақтарының тізбесі

1 тақырып. Peculiarities of the English phonetic system.

The main features of the English pronunciation. The physiology of pronunciation. The articulation of phonemes. Phonemic transcription. Phonetics and phonology.

2 тақырып. Vowels and consonants.

The characteristics of the 'pure' vowel sounds. The characteristics of diphthongs. The characteristics of the consonant sounds.

3 тақырып. Word and sentence stress.

Rules of word stress. Unstress. Levels of stress. Sentences: stress timing and syllable timing. Tonic syllables. Weak forms.

4 тақырып. Intonation.

Intonation. Tones, tonic syllables and tone units. Grammar and intonation. Attitude and intonation. Discourse and intonation.

5 тақырып. Pronunciation and spelling.

Non-phonetic English spelling. Regular features of English pronunciation and spelling. Problems in learning English pronunciation and spelling.

6 тақырып. Noun.

Countable and uncountable nouns. Making uncountable nouns countable. Agreement. Singular and plural nouns. Noun+noun.

7 тақырып. Articles.

Indefinite article. Definite article. One and some. Plural nouns and uncountable noun with *the*. Specific cases. Place names and *the*.

8 тақырып. The use of tenses.

Present tenses. Past tenses. Future tenses. Continuous aspect. Perfect aspect.

9 тақырып. Passive Voice.

Active vs. Passive. Passive verb forms. Special passive structures. *Have something done*. *To be done* and *being done*.

10 тақырып. Sequence of tenses. Reported speech.

Direct speech and reported speech. Person, place and time change. The tense change. Reported questions. Reported requests and offers.

**Студенттің өздік жұмысы түрлерінің тізбесі (күндізгі)
Пәнді меңгеру барысында жұмыс жоспарына сәйкес
дәрісханадан тыс жұмысты орындауыңыз қажет.**

№	СӨЖ түрі	Есеп беру түрі	Бақылау түрі	Сағатқа шаққандағы көлемі
1	Тәжірибелік сабақтарға дайындық, үй тапсырмаларын орындау.	жұмыс дәптері	сабаққа қатысу	140
2	Бақылау жұмыстарына дайындық	тесттер	сынақтау	20
3	Межелік бақылауға дайындық	мәтінді талдау	МБ 1, МБ 2	20
	БАРЛЫҒЫ			180

Өздік оқуына шығарылған тақырыптардың тізімі

Тақырып 1 Aspects of connected speech

Тақырып 2 Assimilation and elision

Тақырып 3 Linking and intrusion

Тақырып 4 Juncture

Тақырып 5 Contractions

Тақырып 6 One-word nouns and compound nouns

Тақырып 7 The zero article

Тақырып 8 The imperative

Тақырып 9 Infinitives and gerunds

Тақырып 10 Say/tell/ask

Әдебиет: L.G. Alexander. Longman English Grammar Practice. erald Kelly. How to Teach Pronunciation.

Практикалық және СӨЖ тапсырмаларды дайындау үшін, сонымен қатар жұмыстарды құру бойынша талаптары мен оларды орындау туралы әдістемелік нұсқаулар келесі сабақтарда берілетін болады.

қатысу және дайындалу	Макс.балл	5	5	5	5	5	5	5		
Тестер, диктанттар, бақылау жұмыстарын өткізу	СӨЖ түрі				Т			Т		65
	Бақылау түрі	ж	ж	ж	ж	ж	ж	ж		
	Макс.балл	5	5	5	20	5	5	20		

Кафедра мәжілісінде ұсынылды 20__ж. «__» _____ №__ Хаттама.

АТМІІ кафедрасының меңгерушісі _____ Г.Х. Демесинова

Қорытынды рейтинг студенттердің гидінде ұсынылған формула бойынша саналады.

Бақылау түрлері бойынша мөлшемдердің таралуы

№	Қорытынды бақылаудың түрі	Бақылау түрі	мөлшемдер
1	емтихан	емтихан	0,4
		ағымдағы үлгерімді бақылау	0,6

11 Курстың саясаты

Оқу процесіне қатысу: сабақтарға келуін, топтың ішіндегі әңгімелерге қатысуын және белсене болуын білдіреді. Жұмысқа қатысуының сапасы саннан маңызды. Сабақтарға уақытта келуін сұраймын. Мінез-құлық ережелерін бұзу штрафтық санкциялармен жазаланады. Маңызды емес себеппен немесе алдын ала ескертусыз сабаққа кешіп келуі-минус 0.25 балл.

Сабақтарда болмау үшін келесі айыптар тағайындалады:

- орынды себепсіз тәжірибелік сабақтарда болмау 1 балл алу
- көрсетілген мерзімге дейін істелінбеген сабақтарға үшін айып 1 балл алу
- әр істелінген сабақ үшін ең жоғары балл - 5

Барлық тәжірибе, оқытушымен студенттің өздік жұмысына (осөж) бөлінеді. Әрбір сабаққа дайындық міндетті түрде өткені ол сіздің рейтингіңізді есептегенде жалпы балға әсер етеді. Әрбір тәжірибелік сабаққа қатысты үй тапсырмасын

орындау 3 балға бағаланады. Үй тапсырмасы қате орындалса немесе толық орындалмаса, 1 балл аласыз. Үй тапсырмасы орындалмаса - 0 балл. Үй тапсырмасының орындалмау рейтингіңіздің балдарының сомасына әсерін тигізеді.

Сіздің дайындығыңыз тесттермен тексеріледі. Барлық тапсырмалар белгіленген уақытқа дейін орындалу тиіс.

Дәлелді себеппен (оқытушының пайымдауынша) бақылау шараларына қатыспаған болсаңыз, оқытушы белгілеген уақытта өтуіңізге мүмкіндік беріледі. Керісінше жағдайда «0» балл аласыз.

Әр семестрде екі межелік бақылау көзделген. Межелік бақылау дұрыс орындағаныңыз үшін студент 100 балл алады.

Емтихан 1,2,3 семестрде қарастырылған.

Қорытынды емтихан ауызша және жазбаша өткізіледі. Емтихан 100 ұпаймен бағаланады, содан кейін классикалық жүйеге аударылады.

Қорытынды емтихан 2 бөліктен тұрады:

Емтиханның жазбаша бөлімі

1. Грамматикалық тест.

Ауызша бөлімі

2. Екі теориялық сұрақтар.

12 Әдебиеттер тізімі

Негізгі

1. Голицынский Ю.Б. Grammar: collection of exercises. – СПб,: КАРО, 2008.

2. Крылова И.П.. Present-day English grammar:collection of exercises – М.: «Высшая школа» 2010.

3. Соколова М.А. Practical Phonetics of the English language. - М, 2009.

4. Лебединская Б.Я Practicum in the English language: English pronunciation. - М., 2010.

Қосымша

5. John Eastwood. Oxford Practice grammar. – Oxford: Oxford University Press. 2011.

6. L.G. Alexander. Longman English Grammar Practice. – London: Longman. 2006.

7. Gerald Kelly. How to Teach Pronunciation. – London: Longman. 2005.

Барлық сабақ, аралық бақылау және сынақ кестесі факультет деканымен қойылады. Сабақтар сабақ кестесімен сәйкес жүргізіледі.

